

www.promovax.eu



Funded by
the Health Programme
of the European Union



PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا



فهرس المحتويات

- 1 المادة التثقيفية أن تساعدني؟ 5
- 2 ما أهمية التطعيمات؟ 7
- 3 من يحتاج التطعيمات؟ 9
- 4 ما الأمراض التي تمنعها التطعيمات؟ 13
- 5 هل التطعيمات آمنة؟ 25
- 6 من حقا أن تطلب تواجد مترجم شفهي 27
- 7 إجابات عن أهم الاستفسارات والمفاهيم الخاطئة المتعلقة بالتطعيمات 29
- 8 أدوات مفيدة 33
- أين يمكنني الحصول على التطعيمات؟ 33
- ماذا لو أنني لا أتمتع بتأمين صحي ولا أستطيع تحمل نفقات تطعيمي أو تطعيم أبنائي؟ 33
- 37 سجل التطعيمات للكبار 37
- 39 سجل التطعيمات للأطفال 39



PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا



1

المادة التثقيفية أن تساعدني؟

تم إعداد هذه المادة لتعريفك وتوعيتك أكثر بالتطعيمات.

فهي تهدف لمساعدتك على:

- التعرف أكثر على أهمية التطعيمات، وكيف يمكنها حمايتك
- معرفة الأمراض التي تكافحها التطعيمات
- معرفة معلومات مفيدة عن أماكن الحصول على التطعيم
- الحصول على سجل التطعيمات الخاص بك

كيف يمكنك استخدام هذه المادة؟

- راجع المادة التثقيفية واطرح على طبيبك أي أسئلة قد تخطر ببالك.
- شارك هذه المادة التثقيفية مع أي أحد تعتقد أنه مهتم بالتطعيمات.
- يمكنك أن تعطي طبيبك سجل التطعيمات الشخصي المرفق مع هذه المادة التثقيفية.
- واطلب من طبيبك أن يسجل فيه تطعيماتك. وخذ معك سجل التطعيمات في كل مرة تزور فيها الطبيب.

2

ما أهمية التطعيمات؟

في تدهور الحالة الصحية لمن يُصاب بها، وقد تؤدي لإعاقة أو حتى لوفاته لا قدر الله. وكل عام، يموت الملايين من الناس حول العالم بسبب أمراض يمكن الوقاية منها بالتطعيمات.

على مر السنين، نجحت التطعيمات في منع العديد من الأمراض وأنقذت الملايين من الأرواح. كما أن بعض الأمراض التي كانت فيما مضى تتسبب في مصرع أو إعاقة المرضى انقرضت تماماً اليوم.

وهذا أكبر مثال لمرض في منتهى الخطورة لم يعد له وجود الآن! ولهذا لم يعد هناك حاجة لتطعيم أبنائنا اليوم ضد مرض الجدري.

ولو وصلنا استخدام التطعيمات الآن، ستختفي بعض الأمراض الموجودة اليوم ولن تؤذي الأطفال في المستقبل!



PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا





من يحتاج التطعيمات؟

التطعيمات قد تنقذ حياة طفلك!



لو تم تطعيمهم، بل إن بعض الأمراض أصبحت تظهر بشكل متزايد في السنوات الأخيرة، رغم أن التطعيمات كانت قادرة على منعها.

فهم بحاجة للمساعدة لمقاومة بعض الأمراض المعدية.

- باستخدام التطعيمات في مرحلة مبكرة.
- من الضروري جداً أن يتم تطعيم أطفالك في السن المناسبة.
- تذكر أن معظم التطعيمات لا بد من تكرارها عدة مرات لتزداد مناعة طفلك.

ستشر طبيبك عن السن المناسبة لإعطاء التطعيمات لطفلك.



حتى الكبار يحتاجون تطعيمات. ✓

كل عام، يمرض الكثير من الكبار أو يصابون بإعاقات أو يموتون بسبب أمراض كان من السهل تجنبها بالتطعيمات.

• التطعيمات مفيدة للجميع، من الأطفال للكبار وحتى العجائز، فإياك أن تتخيل أنك كبرت على التطعيمات.

• لكي تتمتع طوال عمرك بالوقاية من بعض الأمراض، يجب أن تتلقى تطعيمات أكثر من مرة وأنت بالغ.

التطعيمات التي يُنصح بها الكبار: الإنفلونزا، التيتانوس، الدفتيريا، السعال الديكي، البكتيريا الكروية الرئوية، البكتيريا الكروية السحائية، الجدري المائي (القوباء)، الالتهاب الكبدي الوبائي (أ) و(ب)، وبإمكانك قراءة المزيد عن بعض من هذه الأمراض في صفحة 7

التطعيمات لا تحميك أنت وحدك، بل وكل من حولك. ✓



تساعدك التطعيمات أنت وأفراد أسرتك الذين يتلقون التطعيمات. كما أنها تساعد في حماية الآخرين في المجتمع من خلال "كسر سلسلة العدوى"؛ فهي تمنع انتقال المرض من شخص لآخر. وكلما زاد عدد من يتلقون التطعيمات، كلما قلت فرص انتشار الجراثيم في المجتمع. .

تذكر! إياك أن تظن أنه قد فات الأوان على تطعيمك أنت وعائلتك.
هل فاتك تطعيم أنت أو أحد أبنائك؟ هل عمر ابنك أكبر من الأعمار المقترحة للتطعيم؟

لتعرف ما ينبغي أن تفعله!





PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا



4

ما الأمراض التي تمنعها التطعيمات؟

التطعيمات تحافظ على سلامتك وسلامة أبنائك. فهي تحميك من العديد من الأمراض الخطيرة، التي قد تهدد حياتك. وبدونها، يُمكن أن تتعرض أنت أو أفراد أسرتك لمرض شديد، لا قدر الله.

بعض التطعيمات ضرورية لمعظم الأطفال والكبار. والبعض الآخر ضروري فقط لمجموعة معينة من الناس (حسب طبيعة عملك أو سنك أو حالتك الصحية مثلاً). وقد تكون قواعد التطعيم في البلد الذي تقيم فيه الآن مختلفة عن نظيرتها في بلدك الأم.

تُنصح بأخذها، فضلاً استشر طبيبك.

الأمراض التي يُمكن الوقاية منها عن طريق التطعيمات.

الأعراض	طريقة انتقال العدوى	المرض المعدي
<p>الالتهاب الكبدي (أ) يُمكن أن يسبب: فقدان شهية، حمى، قيء مغص، يصبح البول داكناً غالباً لا يسبب المرض أي أعراض، وخاصةً للأطفال دون سن السادسة.</p>	<p>الاتصال الشخصي، الماء أو الطعام الملوث.</p>	<p>الالتهاب الكبدي (أ)</p> 
<p>ربما لا تظهر أعراض. ويصاب بعض الناس بمرض حاد تستمر أعراضه لعدة أسابيع، مثل اصفرار لون البشرة والعينين (الصفراء) وتحول البول للون الداكن وإعياء شديد وغثيان وقيء وآلام بالبطن.</p>	<p>ملامسة دماء الشخص المصاب بالمرض أو غيرها من سوائل الجسد.</p>	<p>الالتهاب الكبدي (ب)</p> 
<p>تتضمن الأعراض طفحاً جلدياً وحمى مرتفعة، مع رشح وكحة. يبدأ الطفح على الوجه وأعلى الرقبة ثم ينتشر تدريجياً للأسفل.</p>	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>الحصبة</p> 

المضاعفات

نادراً ما يسبب الالتهاب الكبدي (أ) مرضاً خطيراً. عادةً ما يكون المرض متعباً ويشعر المريض بتوعك شديد، لكن الغالبية العظمى يتعافون منه تماماً. لكن هناك احتمالاً ضعيفاً أن يتطور المرض لالتهاب كبدي خطير وفشل كبدي. لا يوجد علاج للالتهاب الكبدي (أ) لكن تطعيم الالتهاب الكبدي (أ) قادر على منعه.

في بعض الحالات، قد يسبب فيروس الالتهاب الكبدي (ب) التهاباً كبدياً مزمناً قد يتحول فيما بعد إلى تليف في الكبد أو سرطان في الكبد. تتوقف احتمالات تحول الالتهاب الكبدي الوبائي إلى التهاب مزمن على عمر المريض عند إصابته بالعدوى. الأطفال الصغار الذين يصابون بفيروس الالتهاب الكبدي (ب) هم الأكثر عرضة للإصابة بمرض مزمن.

يُمكن أن يتسبب مرض الحصبة في مضاعفات، على رأسها الالتهاب الرئوي والتهاب الأذن. كما يمكن أن تحدث مضاعفات خطيرة، مثل التهاب بالمخ (التهاب دماغي) و/أو تلف دائم في المخ، وقد يؤدي إلى الوفاة.

رغم عدم وجود علاج لمرض الحصبة، إلا أن تطعيم MMR (للحصبة والنكاف والحصبة الألمانية) قادر على منع الإصابة به.

الأعراض	طريقة انتقال العدوى	المرض المعدي
<p>تبدأ العدوى عادةً بحمى مع طفح جلدي على الوجه، ينتشر بعد ذلك على سائر الجسد. ويبدأ الطفح على هيئة بقع حمراء، ويتحول في النهاية إلى بثور أو دامل.</p>	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>القوباء (الجديري المائي)</p> 
<p>يسبب النكاف حمى وتورم الغدد الموجودة أمام الأذنين وفوق الفك.</p>	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>النكاف</p> 
<p>يبدأ المرض بأعراض تشبه نزلة البرد. بعد ذلك يظهر طفح أحمر لا يسبب الحكة.</p>	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>الحصبة الألمانية (الحميراء)</p> 

المضاعفات

الجديري المائي مرض بسيط بشكل عام، لكن أحياناً يكون شديداً أو حتى مميتاً حتى للأطفال الأصحاء (بنسبة أقل من ١ لكل ١٠ آلاف حالة).

يُمكن أن يسبب الجديري المائي مضاعفات مثل الالتهاب الرئوي أو التهابات جلدية أو التهاب كبدي أو التهاب بالمخ.

تزداد فرصة حدوث المضاعفات بين المراهقين والكبار والأفراد الذين يعانون من مشاكل مناعية.

رغم عدم وجود علاج لمرض الجديري المائي، إلا أن تطعيم الجديري المائي قادر على منعه.

يُمكن أن يسبب النكاف التهاباً بالمخ (التهاباً دماغياً)، ويؤدي إلى ضعف السمع (الصمم) أو ضعف الخصوبة، وفي حالات نادرة يسبب العمق (انعدام القدرة على إنجاب الأطفال).

رغم عدم وجود علاج لمرض النكاف، إلا أن تطعيم MMR (للحصبة والنكاف والحصبة الألمانية) قادر على منع الإصابة به.

عادةً ما تكون الإصابة بالحصبة الألمانية بسيطة. والخطر الأكبر هو إصابة المرأة الحامل بالحصبة الألمانية في الأسابيع الأولى من الحمل: لأن هذا قد يتسبب في وفاة الجنين، كما يمكن أن يسبب الفيروس متاعب صحية خطيرة للجنين في بطن أمه، كالصمم أو أمراض بالقلب والعينين.

رغم عدم وجود علاج لمرض الحصبة الألمانية، إلا أن تطعيم MMR (للحصبة والنكاف والحصبة الألمانية) قادر على منع الإصابة به.

الأعراض	طريقة انتقال العدوى	المرض المعدي
<p>تسبب هذه البكتيريا ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • التهاب الأذن • التهاب الجيوب الأنفية • الالتهاب الرئوي، و • التهاب الأغشية المحيطة بالمخ والحبل الشوكي (التهاب سحائي) 	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>البكتيريا الكروية الرئوية</p> 
<p>هذه البكتيريا تسبب التهاباً في الأغشية المحيطة بالمخ والحبل الشوكي (التهاب سحائي).</p> <p>تتضمن الأعراض: حمى مرتفعة، تيبس الرقبة، قيء، اضطراب بالوعي</p>	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>البكتيريا الكروية السحائية</p> 
<p>يسبب السعال الديكي كحة عنيفة. يبدأ المرض عادة بنزلة برد. بعد أسبوع تظهر كحة عنيفة. يمكن أن تستمر الكحة لأسابيع (لهذا يطلقون عليها كحة المائة يوم)، وتأتي على هيئة نوبات وأحياناً تسبب توقف التنفس في الأطفال الصغار.</p>	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>السعال الديكي</p> 

يُمكن أن تتسبب البكتيريا الكروية الرئوية في عدوى خطيرة جداً في الأطفال، والكبار المصابين بأمراض كالسكري وأمراض القلب والرئة.

5% من إصابات الأطفال بالتهاب سحائي بسبب البكتيريا الكروية الرئوية تنتهي بالوفاة.

الالتهاب السحائي بهذه البكتيريا في غاية الخطورة وقد يسبب الوفاة بسرعة شديدة، خلال ساعات.

لكن حتى لو لم يسبب الوفاة، تظل الاحتمالات قائمة بحدوث إعاقات، مثل الحاجة لبتز أصابع أو أطراف.

يُمكن أن يسبب السعال الديكي خطورة بالغة على الأطفال، وخاصةً الرضع (الأطفال الأصغر من عمر عام)؛

50% من الرضع المصابين بالسعال الديكي يحتاجون لتلقي العلاج بالمستشفى، حيث يعانون من التهاب رئوي أو نوبات تشنج أو تلف بالمخ (التهاب دماغي)، كما قد يتوقفون عن التنفس أثناء نوبات الكحة.

رغم عدم وجود علاج للسعال الديكي، إلا أن تطعيم DTP (للدفتيريا والتيتانوس والسعال الديكي) قادر على منع الإصابة به.

الأعراض	طريقة انتقال العدوى	المرض المعدى
<p>يسبب التيتانوس تشنجات عضلية.</p> <ul style="list-style-type: none"> • عادةً ما تكون أول علامات المرض تشنج الفك. • يتبع ذلك تشنج عضلات الرقبة وصعوبة في البلع وتصلب عضلات البطن. • كما يسبب هذا المرض حمى وتعرُّقاً وارتفاعاً في ضغط الدم. • كما يتسبب في زيادة سرعة دقات القلب بشدة. 	<p>التعرض للجراثومة المسببة من خلال الجروح الجلدية.</p>	<p>التيتانوس</p> 
<p>يبدأ هذا المرض بأعراض نزلة البرد، مثل الرشح والكحة.</p> <p>ثم يتسبب في تكوين غلاف سميك كالغشاء على مؤخرة الحلق، مما يصعب عملية التنفس والبلع.</p>	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>الدفتيريا</p> 

10% من حالات التيتانوس تنتهي بالوفاة.

هذا المرض قد يسبب تشنجات في الأحبال الصوتية (التي تساعدنا على النطق) ويؤدي لتوقف التنفس.

كما يُمكن أن يؤدي لاضطراب دقات القلب أو ارتفاع ضغط الدم، إلخ.

رغم عدم وجود علاج لمرض التيتانوس، إلا أن تطعيم DTP (للدفتيريا والتيتانوس والسعال الديكي) قادر على منع الإصابة به.

الدفتيريا مرض في غاية الخطورة: 5%-10% من حالات الدفتيريا تنتهي بالوفاة.

- قد يؤدي ذلك الغشاء المتكون في مؤخرة الحلق إلى الاختناق (توقف التنفس).

- كما قد يؤثر هذا المرض على القلب ويسبب اضطراب دقات القلب.

رغم عدم وجود علاج لمرض الدفتيريا، إلا أن تطعيم DTP (للدفتيريا والتيتانوس والسعال الديكي) قادر على منع الإصابة به.

الأعراض	طريقة انتقال العدوى	المرض المعدى
<p>قد لا يسبب مرض شلل الأطفال أي أعراض على الإطلاق، أو يسبب احتقاناً بالحلق مع حمى وغثيان وصداع.</p>	<p>عن طريق الفم</p>	<p>شلل الأطفال</p> 
<p>تسبب الإنفلونزا حمى وآلاماً بالعضلات، مع احتقان بالحلق وكحة وإعياء شديد.</p>	<p>الهواء، التلامس المباشر.</p>	<p>الإنفلونزا</p> 

قد يسبب هذا المرض شللاً وقد يؤدي للوفاة

في الحالات الشديدة يُمكن أن تسبب الإنفلونزا التهاباً رئوياً.



PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا



هل التطعيمات آمنة؟

للتطعيمات سجل متميز من ناحية السلامة والأمان.

- يتم اختبار التطعيمات لسنوات قبل التصريح بها واستخدامها.
- وبعد بدء استخدامها، تستمر مراقبة التطعيمات للتأكد من سلامتها..

ماذا عن الأعراض الجانبية؟

شأنها شأن العديد من الأدوية، قد تسبب التطعيمات بعض الأعراض الجانبية أحياناً، ومن أشهرها:

- التهيج (على سبيل المثال، البكاء لفترات طويلة)
- التورم أو الألم في موضع الحقن
- الحمى (تكون منخفضة عادةً)
- آلام بالعضلات
- فقدان الشهية

الأعراض، عادةً ما تكون بسيطة وتختفي بسرعة. **الأعراض، عادةً ما تكون بسيطة وتختفي بسرعة.** تماماً، ويعرف ما ينبغي عمله في حالة حدوث أي مضاعفات خطيرة.



من الضروري أن تتذكر:

أن عدم تطعيمك أو تطعيم أفراد أسرتك يعرضكم لأمراض أخطر بكثير من المخاطر الصحية التي قد تنجم من أي مضاعفات للتطعيم.



PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا



من حَقِّكَ أن تطلب تواجد مترجم شفهي

التطعيمات والمواضيع الصحية. ويكون ذلك أصعب وأصعب إن لم يكن الحوار بلغتك الأم. بلغتك الأم، يُمكنك أن تطلب توفير مترجم شفهي.

سيساعدك المترجم على استيعاب ما يقوله الطبيب بشكل أفضل. كما سيساعد الطبيب أيضاً على استيعاب وضعك وأسئلتك بشكل أفضل.

يمكنك أن تطلب توفير مترجم شفهي عندما تجرز موعدك.

يمكنك أن تطلب توفير مترجم شفهي عندما تصل لعيادة الطبيب أو المستشفى.

من الأفضل أن تستعين بالمترجم بدلاً من أحد أفراد العائلة، وخاصةً الأطفال.

إذا تعذر توفير المترجم، أحضر شخصاً مطمئن إليه، وتأكد من حصولك على المعلومات التي تريدها



احرص على أن تسأل الطبيب عن كل ما يخطر ببالك قبل أن تغادر العيادة. أن تدون أسئلتك قبل الحضور للاستشارة.



PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا



إجابات عن أهم الاستفسارات والمفاهيم الخاطئة المتعلقة بالتطعيمات.

المفهوم الخاطئ رقم 1:

”التطعيمات غير مجدية“



التطعيمات من أفضل الطرق لمنع الإصابة بالأمراض المعدية:

إ الحقيقة :

- فالتطعيمات تنقذ أرواح أكثر من 3 مليون شخص حول العالم كل عام.
- كما تحول التطعيمات دون إصابة عشرات الملايين بالأمراض أو الإعاقات المستديمة.
- كانت الأمراض المعدية السبب الأول لوفيات الأطفال في العالم قبل اكتشاف التطعيمات.
- وقد كان مرض الجدري أول مرض معدٍ ينقرض من العالم بفضل التطعيمات، وكان ذلك في عام 1977.
- وفي الدول التي تطبق برنامجاً وطنياً ناجحاً للتطعيمات، تناقص عدد حالات الإصابة بالأمراض التي يتم التطعيم ضدها، كما انقرضت العديد من الأمراض في تلك الدول، مثل شلل الأطفال.
- على النقيض، نجد أن الدول التي لا توفر التطعيمات اللازمة تتزايد فيها حالات الإصابة بالأمراض التي يُمكن منعها بالتطعيمات.

المفهوم الخاطئ رقم 2:

"قرأت على الإنترنت أن استخدام تطعيم النكاف والحصبة والحصبة الألمانية قد يسبب مرض التوحّد."

الحقيقة :

أثبتت الأبحاث أن هذا التطعيم (تطعيم MMR) لا يسبب مرض التوحّد. في نفس الفترة العمرية التي يتم فيها إعطاء تطعيم MMR، لكن التطعيم نفسه لا يسبب التوحّد، وقد أثبتت الدراسات الدقيقة أن تطعيم MMR ليس أحد أسباب مرض التوحّد.

المفهوم الخاطئ رقم 3:

"أخبروني أنني لست بحاجة للتطعيم، لأن التطعيمات للأطفال فقط."

الحقيقة :

تطعيم الكبار أيضاً.

- بعض التطعيمات التي نأخذها ونحن أطفال نحتاج جرعة "تنشيطية" عندما نكبر: وهذه الجرعة تهدف إلى زيادة الوقاية التي يوفرها التطعيم، وتساعد جهاز المناعة على تجنب الإصابة بالأمراض.
- بل إن بعض التطعيمات مهمة جداً للكبار كما هي مهمة للأطفال، فمثلاً تطعيم البكتيريا الكروية الرئوية يحميك من مرض قد يؤدي للتهاب رئوي خطير، وربما يؤدي للوفاة لا قدر الله.
- وبعض التطعيمات تحميك من أمراض تظهر كل عام، ومنها الإنفلونزا.
- يتعين عليك تلقي جرعة تنشيطية ضد التيتانوس والدفتيريا كل عشرة أعوام طوال حياتك.

إياك أن تظن أنك كبرت على التطعيم.

المفهوم الخاطئ رقم 4: الأمراض التي نطعم ضدها انقرضت من أوروبا."

الحقيقة :

ضدها قد انخفض كثيراً في أوروبا، إلا أننا ما زلنا بحاجة للتطعيمات لنضمن السيطرة التامة على تلك الأمراض.
ولنا عبرة مما حدث مع مرض الحصبة عندما توقف الناس عن تلقي التطعيمات: ففي 2011، أعلنت فرنسا وأوكرانيا وإيطاليا ورومانيا وأسبانيا وألمانيا عن ظهور الحصبة بشكل وبائي. وتزايد عدد المصابين بالحصبة من الأطفال والكبار بشكل مهول (أربعة أضعاف) ومات بعضهم.

المفهوم الخاطئ رقم 5:

"تلقى العديد من التطعيمات لأمراض مختلفة في نفس الوقت أمر مضر، لأن هذا يعرضك للمزيد من الأعراض الجانبية ويرهق جهاز المناعة."

الحقيقة :

- أثبتت الدراسات أنه لا فارق بين تلقي تطعيم واحد أو عدة تطعيمات في نفس الوقت.
- كما أن استخدام التطعيمات المجمعّة (تطعيمين أو أكثر تم دمجهما في حقنة واحدة) يقلل من عدد مرات الحقن.
- وحتى جهاز المناعة لدى الأطفال قوي لدرجة التعامل مع عدة تطعيمات في وقت واحد.

التطعيمات لا تضر بجهاز المناعة، بل تزيده قوة لتوفر الحماية للأطفال والكبار ضد أمراض معينة.





PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا





أدوات مفيدة

أين يمكنني الحصول على التطعيمات؟

- مراكز الصحة العامة المحلية والخدمات الطبية المدرسية توفر التطعيمات للأطفال وصغار السن.

ومراكز الصحة العامة هي مكاتب متوفرة في كل دائرة وتقريباً في كل بلدة، ويعمل بها ممرض أو أكثر من ممرض، مختصين بالصحة العامة، كما يعمل بعيادتها طبيب لعدة ساعات أسبوعياً.

ماذا لو أنني لا أتمتع بتأمين صحي ولا أستطيع تحمل نفقات تطعيمي أو تطعيم أبنائي؟

- يتم تطعيم الأطفال مجاناً.
- أما الكبار فيدفعون نظير تلقي التطعيمات الأخرى.
- إن كان لديك أي استفسار بخصوص التطعيمات (الحقوق، التكاليف، إلخ)، اتصل بطبيبك (الممارس العام) أو مركز الصحة العامة في دائرتك.

سجل التطعيمات



اطلب من طبيبك أن يعطيك أنت وأبناءك سجلاً شخصياً (بطاقة) للتطعيمات.

وعليك أن تحمل سجل التطعيمات معك في كل مرة تزور الطبيب، وعلى الطبيب أو الممرض أن يملأه لك في كل مرة تتلقى تطعيماً.

إن لم يكن لدى طبيبك بطاقات تطعيمات لك أو لأطفالك، بإمكانك أن تنزع البطاقات التالية، وتطلب من طبيبك استخدامها:

PROMOVAX

تشجيع التطعيمات في أوساط الجاليات الأجنبية في أوروبا





P R O M O V A X

Promote Vaccinations among Migrant Populations in Europe

سجل التطعيمات للأطفال

الاسم الأول

اسم العائلة

تاريخ الميلاد

ملاحظات طبية (حساسية، مضاعفات من التطعيمات)

التطعيم	نوع التطعيم (رقم الدفعة والشركة المنتجة)	التاريخ (يوم/شهر/سنة)	توقيع الطبيب	تاريخ موعد الجرعة التالية
الدفتريا-التيتانوس- السعال الديكي				
شلل الأطفال				
الحصبة-النكاف- الحصبة الألمانية				
لجديري المائي				
بكتيريا الهموفيلوس إنفلونزا الفصيلة (ب)				
الالتهاب الكبدي (ب)				
البكتيريا الكروية الرئوية				
أخرى				

PROMOVAX

Promote Vaccinations among Migrant Populations in Europe



P R O M O V A X

Promote Vaccinations among Migrant Populations in Europe